



Customs Authority

Instrusaun Administrativa husi Komisáriu

KOMITE KONSULTIVU ALFÂNDEGA NO KOMERSIU (CTCC), TERMU REFERENSIA (TOR) -2022

Numeru Instrusaun Administrativa 115 husi 15 / Agosto / 2022

1 Titulu Instrusaun Administrativa husi Komisarriu

Instrusaun administrativa ida ne'e oficialmente sei koñese hanesan: "Komite Konsultivu Alfândega no Komersiu (CTCC) Termu Referensia (TOR) – 2022"

2 Âmbitu

Instrusaun Administrativa ida ne'e aplika ba funsionamentu "Komite Konsultivu Alfândega no Komersiu nian, hanesan deskreve ona iha TOR sira ne'ebe iha ne'e.

3 Autorizasaun

Komisariu Autoridade Aduaneiru aprezenza Instrusaun Administrativa ne'e tuir Lei Organiku Alfândega, Dekretu Lei 2/2020, Kapítulu III, (Komisarriu Autoridade Aduaneiru), Artigu 9 (1c), ne'ebe permiti Komisarriu atu: "*aprova norma administrativa no / ka instrusaun sira ne'ebe nesesariu ba operasaun Autoridade Aduaneiru, inklui iha termu sira ho aplikasaun lejizlasaun Alfândega.*"

4 Validade no Alterasaun Instrusaun Administrativa

Intrusaun Administrativa ida ne'e tama iha vigór iha data ne'ebe Komisarriu asina no data sira ne'ebe hakerek iha **Seksaun 9** husi Instrusaun Administrativa ida ne'e. Kualker alterasaun ba Instrusaun Administrativa ida ne'e tenki hetan aprovasaun husi Komisarriu no tuir mai sirkula ba funsionariu Alfândega hotu no grupu parseiru hotu-hotu ne'ebe identifika ona iha CTCC TOR nian, molok implementa.

5 Objektivu husi Intrusaun Administrativa

Objetivu husi Instrusaun Administrativa ida ne'e mak atu fornese instrusaun ne'ebe klaru kona-ba:

- a) Iha Autoridade Aduaneiru nia laran, se mak responsavel atu aplika provizaun sira ne'ebe kontein iha Intrusaun Administrativa ida ne'e; no
- b) Responsabilidade kona-ba kliente se mak participa iha CTCC, hanesan deskreve ona iha TOR.

6 Wainhira mak Aplika Instrusaun Dokumentu ida ne'e

Provizaun no anexu asociadu ne'ebe iha Instrusaun Administrativa ida ne'e aplika ba estabesimentu no operasaun husi Autoridade Aduaneiru ba mekanizmu konsulta formal ida

ne'ebe hanaran "Komisariu Konsultivu Alfândega no Komersiu", ninian antesedente no Termu Referensia asociadu (TOR) sira.

7 Responsabilidade Implementasaun ba Intrusaun Administrativa ida ne'e

Implementasaun ba Instrusaun Administrativa ida ne'e monu dahuluk ba *Komisariu Autoridade Aduaneiru*, ne'ebe responsavel atu:

- a) Sai hanesan Prezidenti ba CTCC, konvida organizasaun sira atu nomeia membru sira, bolu atu enkontru, apoio desizaun sira no hala'o responsabilidade sira seluk, hanesan deskreve ona iha CTCC TOR sira;
- b) Delega organizasaun enkontru, preparasaun ba agenda, dokumentu sirkulasaun no atividade sekretariadu sira seluk ba *Diretur Unidade Relasaun Institucional no Komunikasaun (IRCU)*;
- c) Promove relasaun diak ho Diretor Nacional no Unidade ho kliente sira no adopta sujestaun ba melloramentu iha prosedimentu no/ka atividade Alfândega sira ne'ebe apoio husi CTCC;
- d) Implementasaun no aplikasaun padraun ba provizaun hotu-hotu iha Intrusaun Administrativa ida ne'e iha área hotu-hotu Alfândega ne'ebe relevante iha nivel nasional;
- e) Disponivel ba funsionariu no kliente sira Alfândega kopia Instrusaun Administrativa ida ne'e.

8 Konformidade ba Instrusaun ida ne'e

Bainhira aprova ona, provizaun sira ne'ebe iha Instrusaun Administrativa ida ne'e no aneksu asociadu hotu, tenki:

- aplika husi funsionariu Alfândega hotu, no
- halo tuir husi membru CTCC sira, relasiona ho prosesu Alfândegano/ka atividade sira ne'ebe sira partisipa, hanesan deskreve ona iha CTCC TOR.

9 Aprovasaun, Diretiva no Dizeminasan husi Komisariu

Liu husi autorizasaun ne'ebe hau simu tuir Artigu 9.1, (c) Lei Organiku Alfândega, Dekretu Lei 02/2020, ho ida ne'e hau:

- a) **Aprova** Instrusaun Administrativa ida ne'e ne'ebe koñesidu hanesan "**Komite Konsultivu Alfândega no Komersiu, Termu Referensia, 2022**";
- b) **Rekomenda** katak membru/ reprezentante komersiu CTCC permanente hotu-hotu, membru konvidadus no partisipante sira atu halo tuir diretiva ida ne'e no halo tuir ninia protokolu sira.
- c) **Direta** katak Instrusaun Administrativa ida ne'e komunika ba funsionariu AA hotu-hotu, no ba funsionariu AA relevante, atu implementa, aplika no kumpri ba parte hotu-hotu husi Instrusaun Administrativa ida ne'e, hanesan deskreve ona;
- d) **Direta** katak, atu Instrusaun Administrativa ne'e publika iha website Alfândega no komunika ba grupu kliente identifikadu hotu-hotu ne'ebe iha TOR; no
- e) **Direta** katak Instrusaun Administrativa ida ne'e hahu tama iha vigór iha loron hafoin asina iha data kraik.

Asina iha loron.....¹⁵ Fulan.....⁸ 2022


.....
.....

Jose Abilio

Komisariu

Autoridade Aduaneiru

Timor-Leste

(*Karimbu ofisial Alfândega*)

Komite Konsultivu Alfândega no Komersiu

ANEKSU 1: ANTESEDENTE NO ORARIU ATIVIDADE

Antesedente

Atu halao ninia funsaun prinsipal, Autoridade Aduaneira (AA) iha numeru kontaktu informal no diskusaun sira ho individual no organizasaun sira involve iha Timor-Leste nia korenti fornimentu komersiu internasional. Maska diskusaun hirak ne'e akontese dalabarak, baibain wanhira nesesariu, orientasaun rezolve problema no limita ba grupu komersiu individual ne'ebe afeta husi problema ka kestaun ne'ebe iha.

Iha Timor-Leste nia ambiente atual , iha ne'ebe AA hala'o prosesu reforma, implementasaun Kodigu Alfândega DL 14/2017, lejislasaun seluk no Prosedimentu Operasaun Padraun foun lubuk ida, iha kestaun barak ne'ebe preziza atu diskute entre Alfândega no nia kliente komersiu sira ho maneira formal no regular liu. AA komprende katak iha nesesidade atu estabelese mekanizmu ida ne'ebe fornese oportunidade ba diskusaun ne'ebe onestu no nakloke ba comunidade komersial sira no adopta modelu ne'ebe hanesan ho modelu ne'ebe eziste ona iha administrasaun Alfândega barak iha mundu tomak, maibe atu konsidera realidade negosiu iha Timor-Leste no iha tempu hanesan kumpri tuir padraun internasional sira, liu-liu ho:

- a) Padraun estrutura *SAFE* Organizasaun Mundial Alfândega atu Fasilita Komersiu Global (2012).
- b) Artigu 51, (garantia previsibilidade, konsistensia no transparensia iha aplikasaun lei Alfândega) – *ASEAN Trade in Goods Agreement* (ATTIGA);
- c) Artigu 7 (Hasai no Liberasaun Sasan) no Artigu 10.3 (Uza Padraun Internasional) - Akordu Fasilitasaun Komersiu Organizasaun Mundial Komersiu (2013); no
- d) Kapitulo 6 (Alfândega nia Kontrolu) – Organizasaun Mundial Alfândega, Konvensaun Kyoto Revizadu (2001).

AA konsidera ona servisu no foka ba modelu konsultasaun ne'ebe utiliza iha nasaun sira seluk, ezemplu, iha Australia, Reiñu Unidu, Nova Zelandia, Kanada, Irlanda, Papua Nova Gine, nasaun UE balun, Japaun, Korea Sul no Malazia. Modelu naran sira ne'e lahanesan husi nasaun ba nasaun seluk, maibe iha nasaun barak liu ne'ebe koalitia lian Ingles sira iha tendensia atu bolu nu'udar "*Komite*" Konsultivu ka "*Panel*".

Komite sira ne'e nia denominador komum mak formal no regular entre Alfândega no organizasaun komersiu setor privadu ne'ebe involve iha korenti fornimentu importasaun/ esportasaun. Organizasaun hirak ne'e baibain inklui kamara komersiu, asosiasaun importador/

esportador, transportador sira (tasi, aero, no rai), ajente transporte, transportador international, broker alfândega no seluk tan. Jeralmente, iha komite sira ne'e representasaun permanente limitadu husi ajensia servisu publiku sira seluk, maski partisipasaun liu husi konvite kona-ba asuntu espesifiku sira dalabarak organiza.

Bazeia antesedente iha leten, AA propoin kriasaun formal ida ba "Komite Konsultivu Alfandega Komersiu" (CTCC)". Ba objetivu ida ne'e AA propoin programa tuir mai atu implementa komite ida ne'e no nia Konseitu Termu Referensia (TOR).

Orariu Atividade sira 2021 to'o 2022

1. **2021**-Komisariu Autoridade Aduaneiru haruka Konseitu Termu Referensia ba organizasaun komersiu sira (TOR) atu estabelese Komite Konsultivu Alfândega no Komersiu no sujere komentariu eskrita no avaliasaun kona-ba Konseitu ida ne'e, iha loron hitu (7) nia laran;
2. **2021**- Grupu/organizasaun komersiu ne'ebe hetan kontaktu ona husi AA formalmente nomeia kada representante, bazeia ba Konseitu TOR, hodi formese detallu tuir mai ne'e:
 - Naran grupu/Organizasaun;
 - Diresaun fiziku kompletu ba organizasaun/website no grupu (karik iha);
 - Naran kompletu husi representante ne'ebe proposta;
 - Diresaun email representante nian; no
 - Numeru kontaktu/telefone representante nian.Pesoa ne'ebe hetan nomeasaun tenki haruka ba Alfândega, iha loron hitu (7) nia laran, hamutuk ho komentariu/ avaliasaun sira kona-ba Konseitu TOR iha paragrafu 1, iha leten.
3. **2022**-Enkontru formal direta hala'o hahu tuku **8:45** dader iha loron Kuarta-feira, 10 Agustus
- 2022.-Diskusaun kona-ba komentariu sira ne'ebe simu ona kona-ba Konseitu TOR husi membru Komite nian no diskusaun ba topiklu Ajenda ne'ebe sira seluk propoin ona.
4. **2022**. Komisariu AA formalmente fo sai no Instrusaun Administrativa sira hodi aprova CTCC no ninia TOR no konvida partisipante organizasaun komersiu atu atende Enkontru inagurasaun Komite nian (data akordu ho parseiru sira).

Komite Konsultivu Alfândega no Komersiu

ANEXU 2: KONSEITU TERMU REFERENSIA

1. Kriasaun no Data Efeito

Autoridade Aduaneiru Timor-Leste nian (AA), konsidera nesiedade atu formaliza no melloira nia relasaun no komunikasaun ho organizasaun komersiu ne'ebe involve iha negosiu Importasaun/ esportasaun, tanba ne'e kria forum konsultasaun no dialogu ida hanaran "Komite Konsultivu Alfândega no Komersiu".

Estabelesimentu Komite ida ne'e sei tama iha vigór iha loron ne'ebe Komisariu aprova no asina Termu Referensia sira ne'e (TOR).

2. Funsauin

a) Komite ne'e nu'udar orgaun konsultivu prinsipal ne'ebe fornese forum maneira rua ba AA, no reprezentante partisipasaun sira husi organizasaun komersiu no Ajensia Governu nian seluk (OGA) atu diskute kestaun estratejiku no operacional Alfândega nian ne'ebe relasiona ba kestaun ne'ebe afeita komidade komersiu iha Timor-Leste.

b) Komite ne'e nu'udar organizasaun naun-permanente, tanba laiha poder atu muda lei, regulamentu ka prosedimentu sira, no la ezerse poder ezeutivo ka responsabilidade finanseira ruma, maibe sira nia rekomendasaun sei informa desizaun sira kona-ba Jestaun Alfândega.

c) Komite bele diskusaun, revé no halo rekomendasaun ba politika, prosedimentu, inisiativa junta no lei aplikasaun sira, regulamentu no Instrusaun Administrativa ne'ebe karik afeita importasaun, esportasaun no tranzitu.

3. Responsabilidade

Komite nia responsabilidade sira mak:

(a) atu haforsa dialogu konstrutivu no fahe ideia entre AA no komidade komersiu kona-ba kestaun sira ne'ebe relasiona ho lejiziasaun Alfândega, prosedimentu, komformidade, fasilitasaun komersiu, transparencia no difikuldade sira relasiona ho importasaun, esportasaun no tranzitu sasan;

(b) atu hasa'e konsensia entre komidade komersiu sira kona-ba atividade no politika sira ne'ebe promove husi AA;

- (c) atu hetan opiniaun komersial nian kona-ba inisiativu foun, prosedimentu ka lejislasaun ne'ebe AA introdúz no atu avalia impaktu posivel husi inisiativu sira ne'e ba parseiru sira nia atividade;
- (d) atu asegura implementasaun no observasaun ne'ebe konsistente husi regulamentu Alfândega ba partisipante sira iha komersiu internasional no atu promove "pagamentu ne'ebe justu ba reseita ne'ebe vensimentu legal";
- (e) atu ezamina situasaun problema partikular hodi determina obstakulu atual sira no atu identifika solusaun ne'ebe diak liu;

4. Frekuensia Enkontru

Komite sei hasoru malu pelumenus kada fulan rua iha Dili. Enkontru adisionál sira sei lao tuir Prezidente nia desizaun. Enkontru sira ne'e karik liu husi virtual ka prezensa.

5. Asosiasaun no Protokolu

Asosiasaun

- 5.1. Komite ne'e lidera husi Komisariu AA.
- 5.2. Komite ne'e Xefia-hamutuk husi Prezidente Kamara Komersiu no Industria, Timor-Leste (CCI-TL).
- 5.3. Sai membru tuir Prezidente nia desizaun no sei estende ba representante ida (1) husi kada organizaun komérsiu.
- 5.4. Sai membru iha Komite ne'e sei hala'o ba tinan rua (2) nia laran, sura husi loron ne'ebé Komisariu Autoridade Aduaneira fó sai Diretiva ne'ebé aprova TOR CTCC sira nian, tuir Artigu 9 c) husi DL 02/2020.
- 5.5. Grupu komérsiu sira ne'ebé identifika ona husi Prezidente, sira bele hili sira nia membru ida (1) nu'udar representante ba Komite. Nu'udar responsabilidade grupu nian atu asegura katak ema ida ne'e iha koñesimentu no abilidade ne'ebé apropriadu no katak nia mane/feto sei relata faili ba sira asuntu sira ne'ebé diskute ona iha Komite no kualker desizaun sira ne'ebé foti.
- 5.6. Grupu komersial sira ne'e, iha komunidadade importasaun/ esportasaun, ne'ebé momentu ne'e la iha asosiasaun, atu enkoraja karik kria/halo forma entidade ida atu bele nomeia representante ida ba Komite, ka simplesmente nomeia ema ida atu reprezenta sira iha Komite, tuir matadalan hanesan iha leten 5.4.



- 5.7. Karik grupu komérsiu ruma la konkorda kona-ba nomeasaun reprezentante ida, sira tenki rezolve asuntu ida ne'e internamente, no molok sira nia partisipasaun iha Komite ne'e provadu. Karik problema ne'e la rezolve husi grupu, entaun Prezidente bele konsidera suspende membru grupu ne'e to'o sira konkorda kona-ba kandidatu.
- 5.8. Prezidente sei fó sai membru especial - bazeia ba kestaun sira ne'ebé diskute ona iha Komite -- ba Ajensia Governu nian seluk ne'ebé partisipa iha prosesu liberasaun ba importasaun, esportasaun ka tranzasaun tranzitu. Ajensia Governu nian seluk hirak ne'e bele nomeia kada representante ida (1).
- 5.9. Husi tempu ba tempu no tuir nesesidade espesifiku, Prezidente mós bele ekstende konvite wainhira nesesariu ba enkontru Komite espesifiku ba representante ida husi Ministeriu seluk, ka Organizasaun Internasional.
- 5.10. AA nia Asesor Tekniku Internasional ka Lokal mós hetan konvite husi Prezidente atu apoia ka partisipa iha enkontru, maibé sira sei la iha direitu atu vota.
- 5.11. Komite membru permanente mak hanesan tuir mai ne'e:
- a) Autoridade Aduaneiru
- Komisariu AA, Prezidente;
 - Diretor Nacional Operasaun AA- membru no Vice-Prezidente;
 - Diretor Unidade Relasaun Institucional no Komunikasaun AA (IRCU);
 - Diretor AA sira seluk, tuir konvite husi Prezidente, depende ba asuntu ne'ebé sei diskute;
 - Komite sekretariadu: ediffisiu IRCU.
- b) Organizasaun Komersiu
- Membru 1 no Xefia-Hamutuk - Prezidente Kamara Komersiu no Industria Timor-Leste (CCI-TL);
 - Membru 1 - Asosiasaun Broker Alfândega;
 - Membru 1 - Asosiasaun Emprezarial Feto Timor-Leste (Associação Empresarial das Mulheres de Timor-Leste);
 - Membru 1 - representante operador entropostu lisenziadu;
 - Membru 1 - representante Operador Armazen Temporariu Lisenziadu;
 - Membru 1 – representante transportador Kargu Tasi nian;

- Membro 1 - representante Operador Transporte Terrestre;
 - Membro 1 - representante Transportador Kargu Aerea;
 - Membro 1 – representante Transportador Internacional Espresas;
 - Membro 1 – representante operador Portu Tibar -Timor Port (Prezidente ka jstor seniór seluk);
 - Membro 1 - Representante organizasaun sira seluk ne'ebé envolve komérsiu internasionál la inklui iha leten. Sira bele indika kada representante ida (1), tuir seksaun 5.6 iha leten;
- c) Membro Especial (naun-permanente);
- Membro 1 –representante kada Ajensia Governu nian seluk ne'ebe konvida husi Prezidenti.

Protokolu

- 5.12. Tuir konvite formál husi Prezidenti, organizasaun komérsiu sira sei submete ba Komite Sekretariadu (IRCU) naran husi ema ne'ebe hetan nomeasaun.
- 5.7. Komite sei la simu representasaun hodi ema seluk nia naran, ka konsidera asuntu sira ne'e relata ba pesoa ida-idak ka kazu.
- 5.8. Membro ida (1) deit husi kada membru organizasaun bele tuir enkontru, maibé observador ida bele hetan asesu, tuir Prezidente nia pedidu, hodi apoia membru ida ne'ebé prezisa representasaun adisionál ba asuntu área partikular ida.
- 5.9. Membro Komite tenki asegura katak sira iha kanál komunikasaun ho sira nia organizasaun nia membru, relasiona ho Komite nia servisu. Iha kanál hirak ne'e tenki uza atu habelar asuntu interese ba membru sira ne'e no atu bele membru sira ne'e bele lori kestaun sira ba Komite.
- 5.10. Prezidente sei halo revizaun periodikamente ba membru Komite nian hodi asegura katak Komite ne'e kontinua kumpri ninia funsaun no responsabilidade sira.
- 5.11. Sei husu mós ba organizasaun sira atu revé ba pesoa ne'ebe sira nomeia husi tempu ba tempu hodi asegura representante nia efetivu ba Komite.
- 5.12. Representante permanente no konvidadu AA, nune'e mós ho asesor tékniku sira, sei fornese esperiénsia ba kada enkontru, ne'ebé relevante ba asuntu ajenda nian.

6. Servisu Gruppu sira

Komite sei harii Gruppu Servisu sira atu ezamina kestaun spesifiku sira (ez. gruppu interese espesial, kestaun tékniku sira ne'ebé relata ba automatizasaun, prosedimentu, lejizlasaun, lisensiamentu, etc.). Kualker gruppu Servisu sei konkorda ho sira nia arranjamentu servisu rasik no bele iha reprezentasaun ne'ebé luan liu, maibé sei adere ba matadalan ne'ebe luan no data relatóriu ne'ebé Komite fó.

7. Arranjamentu Administrativa

Aranjamentu administrativa tuir mai sei aplika ba Komite:

- a) AA sei fornese Sekretariadu ba Komite;
- b) Enkontru prezensial sira jeralmente sei hala'o pelumenus kada fulan rua (2) nia laran, maibe karik iha mudansa ba enkontru adisional ne'ebe konsidera nesesariu husi membru Komite;
- c) "Enkontru virtual" Online mos bele hanaran, Zoom ka Google Meet. Ida ne'e karik tanba kazu durante pandemia COVID 19, maibe karik uza mos iha kazu seluk;
- d) Atu aselera komunikasaun ho ninia membru sira, Komite sei uza email hodi bolu enkontru, fó sai avizu sira no sirkula agenda no dokumentu sira;
- e) Responsabilidade ba membru ida-idak atu fornese ba Sekretariadu ho servisu no enderesu email ne'ebé los no detallu kontaktu sira seluk, sei la haruka konvite eskrita/*hard copy* konvite no dokumentu Ajenda;
- f) Fulan ida molok ba kada enkontru, Sekretariadu AA sei halo sirkulaun liu husi email atu fo hanoin kona-ba enkontru tuir mai;
- g) Asuntu Ajenda karik propoin husi Prezidente ka membru Komite balu, iha tópiku boot ne'ebé inklui iha funsaun sira ne'ebé konkorda ona husi CTCC. Maibe, Prezidente karik limita númeru asuntu ajenda nian ne'ebé atu ezamina durante enkontru partikulár ida atu asegura tópiku prinsipal sira ne'ebe diskute ona;
- h) Konseitu Ajenda ba kada enkontru sei sirkula liu husi email, la liu semana rua molok loron enkontru nian. Konseitu Ajenda ida ne'e sei inklui asuntu importante sira ne'ebé atu diskute;
- i) Membru sira iha liberdade atu foti kestaun ba "Negosiu seluk" iha enkontru, maski diskusaun detallu dalaruma la iha possibilidade iha enkontru partikulár ida ne'e;

- j) Dokumentu ba diskusaun sei sirkula liu husi email, lalais liu se posivel molok enkontru, maibe la liu loron tolu (3) husi loron servisu nian molok data enkontru;
- k) Konseitu Sumariu Relatoriu husi kada enkontru sei sirkula ba membru sira kopia/soft copy liu husi email la liu loron hitu (7) loron servisu nian hafoin enkontru, ho loron sanulu (10) servisu nian permiti ba komentáriu no observasaun.

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx